isuli mondi
SCONTRI CULTURALI TRA ISULI
Îles en écho
Corsica
Cabo Verde
Madeira
Açores
23/30 sept. 2025
Le LAZARET OLLANDINI
Cinémas ELLIPSE et LAETITIA
isulimondi.com

**EMBARQUEMENT IMMEDIAT**
**POUR UNE NOUVELLE EXPEDITION OCEANE !**
*PARTENZA SUBBITANIA*
*PER UNA NOVA SPEDIZIONE IN MARE !*

Depuis sa création il y a 3 ans, le **festival Isuli Mondi** a succombé à l'appel du large, traçant chaque année une route imaginaire à travers mers et océans, en quête de nouvelles îles à explorer, de beaux projets à imaginer - en miroir, souvent, avec la Corse - tant il y a de convergences entre tous ces territoires insulaires et notre île.

Telle une petite barque à voiles latines, l'équipage vogue de rives en rivages et fait du cabotage, porté par la curiosité et l'amour des mondes insulaires.

Après l'Islande et le Japon, cap à l'ouest avec en ligne de mire : **les îles portugaises - Madère, les Açores, et les vents chauds du Cap-Vert**. Le voyage continue, au rythme des archipels baignés par les alizés, ou les vents d'Afrique. Cette édition nous révèle, une fois encore, une incroyable proximité avec la Corse, à travers, entre autres, la figure du Michel Giacometti (1929-1990), ethnomusicologue corse, qui a dédié sa vie à recueillir, préserver et valoriser la musique traditionnelle rurale portugaise et à qui nous rendrons hommage. D'autres passerelles entre nos îles seront érigées à travers la littérature et la poésie, le spectacle vivant, les arts visuels, l'art culinaire, l'artisanat et de nombreux ateliers pour petits et grands.

**PARÉS À VIRER DU 23 AU 30 SEPTEMBRE 2025,**
**CAP À L'OUEST !**

## Mardi **23** *Marti u* 23

**18h30** - *6 ore è mezu di sera*

### INAUGURATION DU FESTIVAL EN MUSIQUE ET VERNISSAGE DES EXPOSITIONS

*APERTURA DI U FESTIVALE IN MUSICA È PRISINTAZIONE DI E MOSTRE*

*Dans les cellules du Lazaret, dès l'ouverture du festival et à visiter en continu durant toute sa durée*

*PHOTOGRAPHIES*

**« CAP-VERT, VOYAGE MUSICAL DANS L'ARCHIPEL »**
Viviane LIEVRE

**« LES FEMMES DU SABLE »**
Dominique ROBELIN

*GRAVURES*

**« HERBIER MARIN »**
Camille POZZO DI BORGO

*PEINTURES*

**« PAYSAGES - THEBAÏDE »**
Alexandra POZZO DI BORGO

**Du mercredi 24 au dimanche 28 Septembre**

*Da marcuri u 24 sin'à dumenica u 28 di sittembre*

Buvette et petite restauration disponibles sur place avant, pendant et après chaque manifestation.
Inscription aux ateliers, et réservation aux concerts ainsi qu'au diner du 27 septembre sur le site : *https://isulimondi.com*

## Mercredi 24 *Marcuri u* 24

**17h** *- 5 ore*

### D'UN ISOLAT A L'AUTRE

*Evocation du parcours de* **Jean-Yves LOUDE** *et* **Viviane LIEVRE**
*Evucazione di i parcorsi di* **Jean-Yves LOUDE** *è* **Viviane LIEVRE**
*Animée par* **Martine LECA**

Jean-Yves Loude, écrivain et ethnologue, Viviane Lièvre, ethnologue et photographe, témoignent depuis trente ans de la diversité des cultures du monde, à travers leurs livres, études, romans adultes et jeunesse, leurs photos et leurs conférences.

**18h30** *- 6 ore è mezu*

### POESIE EN CHEMIN - PUESIA PÀ E STRADE

*Rencontre avec* **Philippe DESPEYSSES**,
*Scontru litteriariu incù* **Philippe DESPEYSSES**
*Intervieweuse* : **Brigitte GARDERES**

Ecrivain-marcheur, poète et journaliste. Le parcours d'un homme épris du Portugal, de sa langue et de ses îles. De son passage aux Açores, dans l'île de Flores et dans les différentes communes de l'île, est né un recueil : « Ultimes falaises ». Accompagnement musical du groupe « Rundinelle ».

.

**20h** *- 8 ore*

### BUVETTE – DEGUSTATION AVEC ANIMATION MUSICALE

# Jeudi **25** *Ghjovi* 25

**16h** - *4 ore*

## SARAMAGO, BRANDAO è NEMESIO
## RENCONTRE AVEC LOUIS MARROU

*Cunfarenza da* **Louis MARROU** *Présentée par* **Mariantonia SALINI**

Une mise en perspective de l'archipel des Açores à travers trois auteurs portugais.

**17h30** - *5 ore è mezu*

## RONDE POETIQUE - *RONDA PUETICA*

*Incù a participazione di* **Philippe DESPEYSSES** *è* **Norbert PAGANELLI**

Philippe Despeysses et Norbert Paganelli se livrent dans un espace polylinguistique, entre portugais, corse et français, à une farandole de leurs propres poèmes. Lecture de poèmes avec accompagnement musical « Rundinelle ».

**19h** - *7 ore*

## REMISE DU PRIX AUX LAUREAT-E-S DU CONCOURS DE POESIE ORGANISE PAR A CASA DI A PUISIA

*RIMESSA DI U PREMIU À I LAURIATI DI U CUNCORSU DI PUESIA MESSU IN BALLU DA A CASA DI A PUESIA*

**21h** - *9 ore*

## CONCERT RUNDINELLE - *CUNCERTU RUNDINELLE*

*Duo* **Laetitia MARCANGELI** – *chant, vielle-à-roue et percussions*

**Julie LOBATO** – *chant luth et percussions*

Les hirondelles de « Rundinelle » mettent en voix et en musique des collectages de chants du nord du Portugal et des monodies corses rares. Des petits bijoux d'espièglerie, des fables montagnardes, des histoires de mules et de bandits, de tendres berceuses.

## Vendredi **26** *Vennari u* 26

**11h** - *11 ore*

### HOMMAGE - *UMAGIU* - A MICHEL GIACOMETTI

**Michel GIACOMETTI**, né le 8 janvier 1929 à Ajaccio et décédé le 24 novembre 1990 à Faro, au Portugal, ethnomusicologue corse peu connu dans son île natale, protégea et sauvegarda le patrimoine musical portugais en collectant chants, traditions orales et instruments populaires, malgré l'Estado Novo de Salazar au XXe siècle.

*Hommage, cérémonie organisée par le Consulat du Portugal et la ville d'Ajaccio.*

*Pose de la plaque commémorative rue Sébastiani.*

**15h30** - *3 ore è mezu*

### A PROPOS DE MICHEL GIACOMETTI
### *À PRUPOSITU DI MICHEL GIACOMETTI*
### 2 VOIX POUR UN DESTIN

*de* **Teresa GARCIA FERNANDES,** *spécialiste du cinéma portugais*
*et* **Julie LOBATO** *de RUNDINELLE*

**16h45** - *5 ore menu un quartu*

### « POLIFONIAS PACI I SALUTA, MICHEL GIACOMETTI »

*Un film - un filmu - de* **Pierre -Marie GOULET**
*Présenté par* **Teresa GARCIA FERNANDES**
Documentaire sur Michel Giacometti, retraçant ses voyages d'étude sur les chants d'Alentejo et de Corse.

# Vendredi 26 *Vennari u* 26

**18h45** - *7 ore menu un quartu*

*Conférence avec illustration musicale*

*Cunfarenza incù illustrazione musicale*

## NAVIGATION EN MER PORTUGAISE

**Jean-Yves LOUDE**

Jean-Yves Loude raconte cinq étapes d'un périple long de 25 années. Écrivain voyageur, il atteint les rivages du Cap Vert à la suite d'une curieuse enquête policière au Mali. Pendant des années, il explore « l'Archipel des Musiques » afin de raconter son pays à un graveur cap-verdien émigré qui ne le connaît pas.

**21h** - *9 ore di sera*

## CONCERT - *CUNCERTU* - RADIO MINDELO QUINTET

Radio Mindelo, en hommage à Cesaria Evora, Mindelo sa ville et ses musiques vibrantes. Cinq musiciens fascinés par les rythmes et les mélodies du Cap-Vert principalement, mais aussi de l'Angola, du Brésil, terres de métissage. A la basse 7 cordes, Sergio Armanelli, Robin Celse à la guitare et à la mandole, Paul Guigou aux percussions, Mathieu Esterni à la trompette et la voix envoûtante d'Armelle Ita.

## Samedi 27 *Sabbatu u* 27

**15h** *- 3 ore*

### RENCONTRE LITTERAIRE - *SCONTRI DI LITTERATURA*

*Le Voyage des plantes - Les iles portugaises - par* **Michel CHANDEIGNE**

*Présenté par* **Mariantonia SALINI**

Cette conférence portera sur les escales du voyage des plantes. Madère, les Açores et le Cap-Vert, jardins d'acclimatation de plantes du monde entier et laboratoire de cultures vivrières fondamentales : canne à sucre, cocotier, patate douce, maïs, bananes, oranges, etc.

**16h30** *- 4 ore è mezu*

### CAP-VERT, NOTES ATLANTIQUES

*Rencontre littéraire avec - Scontru litterariu incù -* **Jean-Yves LOUDE**

Le livre « Cap-Vert, Notes atlantiques », est le point de départ de douze ans d'une relation passionnée avec l'archipel. A partir de son récit et des musiques enregistrées pour Ocora Radio France, Jean-Yves Loude a exploré les dix îles de l'archipel.

**18h30** *- 6 ore è mezu*

### AUTONOMIE - *AUTONOMIA*

*Table ronde A comme Açores, A comme autonomie*

**Louis MARROU**, *géographe, professeur des universités en géographie à l'Université de La Rochelle. Avec la participation* de **Romain COLONNA** *(sous réserve) maître de Conférences habilité à diriger des recherches (HDR), spécialisé dans la sociolinguistique et le domaine des Études corses, anciennement professeur certifié de langue et culture corses, conseiller territorial à la CDC de Corse.*

En 1974, la révolution des Œillets qui agite le Portugal continental va entraîner des conséquences importantes pour les archipels lusophones de la Macaronésie : autonomie et régionalisation pour Madère et les Açores, indépendance pour le Cap-Vert.

**20h** *- 8 ore*

### DINER CORSO-PORTUGAIS *sur réservation (places limitées) avec la participation de l'Association des pêcheurs d'Ajaccio et des associations portugaises.*

## Dimanche 28 *Dumenica u* 28

**17h15** - *5 ore è quartu*

### RANCHO FOLCLÓRICO PORTUGUÊS DE AJACCIO

*Avec les Associations Portugaises, danse et chants folkloriques*
*Incù l'associ purtughesi, ballu è canti folclorichi.*

## LES ATELIERS - *L'ATTELLI*

**Du Mercredi 24 Au Dimanche 28 Septembre**
*Da marcuri u 24 sin'à dumenica u 28 di sittembre*

- **VANNERIE**
- **TISSAGE**
- **CHANT-PERCUSSION**
- **ECRITURE : L'IMAGINAIRE DES ÎLES**
- **CRÉATION VOLCAN**
- **MEMORY-AZULEJOS**
- **CYANO-AZULEJOS**
- **ATELIERS CREATIFS - EX-VOTO**

La richesse et la diversité des ateliers proposés offriront aux petits et aux grands de quoi satisfaire les curieux, les habiles, les scientifiques, les musicien·ne·s ...

# LE CINÉMA - *U CINEMÀ*

**Projection des films les 27, 28 septembre au cinéma l'Ellipse**
**Les 29, 30 septembre au cinéma Laetitia**
*Prugezzione di i filmi u 27 è u 28 di sittembre à u cinemà l'Ellipse*
*U 29 è u 30 di sittembre à u cinemà Laetitia*

**TRACES - RESTOS DO VENTO**
*Réalisateur* **Tiago GUEDES**

**ALMA VIVA**
*Réalisatrice* **Cristèle ALVES MEIRA**

**BANZO**
*Réalisatrice* **Margarida CARDOSO**

**ÀMA GLORIA**
*Réalisatrice* **Marie AMACHOUKELI**
*Proposition film scolaire*

**LOUP & CHIEN - LOBO E CAO**
*Réalisatrice* **Cláudia VAREJÃO**

**LES GRANDES ONDES (A L'OUEST)**
*Réalisateur* **Lionel BAIER**

**CESARIA ÉVORA – LA DIVA AUX PIEDS NUS**
*Réalisatrice* **Ana Sofia FONSECA**

**VITALINA VARELA**
*Réalisateur* **Pedro COSTA**

**HANAMI**
*Réalisatrice* **Denise FERNANDES**

**POLIFONIAS – PACI E SALUTA, MICHEL GIACOMETTI**
*Réalisateur* **Pierre-Marie GOULET**

**LES ÎLES ENCHANTEES - AS ILHAS ENCANTADAS**
*Réalisateur* **Carlos VILARDEBÓ**

# NOS INVITES
## *I NOSTRI INVITATI*

**Jean Yves LOUDE**
**Louis MARROU**
**Michel CHANDEIGNE**
**Philippe DESPEYSSES**
**Norbert PAGANELLI**
**Teresa GARCIA FERNANDES**

*Les auteurs portugais*
**SARAMAGO**
**BRANDAO**
**NEMESIO**

isuli mondi

SCONTRI CULTURALI TRA ISULI

# REMERCIE CHALEUREUSEMENT SES PARTENAIRES

ici RCFM
Via Stella
paroles de corse
corse matin
A Corsica in Fatti
CNI Corse Net Infos
JDC Journal de la Corse
CULLETTIVITÀ DI CORSICA
COLLECTIVITÉ DE CORSE
AJACCIO
CITÀ D'AIACCIU
CASA DI A Puisia
Maison de la Poésie de la Corse
AIR CORSICA
OIT
PAESI D'AIACCIU
ATACC INTERNATIONAL
ELLIPSE CINEMA
LAETITIA
Lazaret
OLLANDINI